SAMSUNG

PERGUNTAS OU COMENTÁRIOS?

PAÍS	CONTACTE-NOS POR TELEFONE	OU VISITE-NOS ONLINE ATRAVÉS DE
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (0771-SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	www.samsung.com/si
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

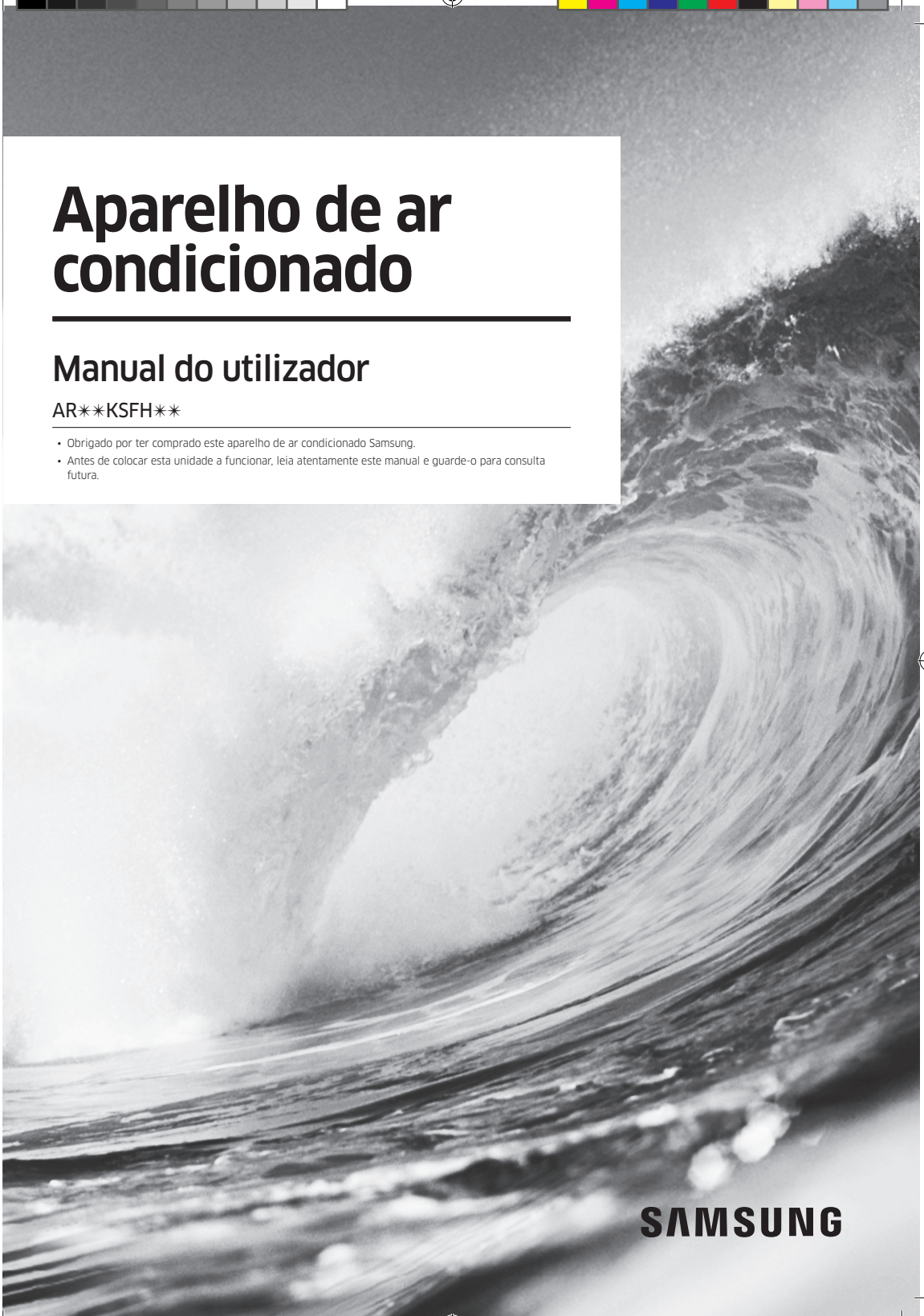
DB68-06181A-00

Aparelho de ar condicionado

Manual do utilizador

AR✳✳KSFH✳✳

- Obrigado por ter comprado este aparelho de ar condicionado Samsung.
- Antes de colocar esta unidade a funcionar, leia atentamente este manual e guarde-o para consulta futura.



New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 1 2016/4/18 19:05:32

Índice

Informações de segurança 4

Informações de segurança 4

Referência rápida 12

Descrição geral da unidade interior 12
Visor

Descrição geral do controlo remoto 13
Introdução das pilhas

Funcionamento do controlo remoto 14
Modos de funcionamento
Controlo da temperatura
Controlo da velocidade do ventilador
Controlo da direção do fluxo de ar

Funcionalidades de operação inteligente 16

Arrefecimento 16
Modo Cool (Arrefecimento)
Função de arrefecimento 2-Step (em 2 passos)

Funcionamento em desumidificação 17
Modo Dry (Desumidificação)

Funcionamento em aquecimento 18
Modo Heat (Aquecimento)

Funcionalidades inteligentes rápidas 19
Modo Auto
Modo Fan (Ventilação)
Função Fast (Rápido)
Função Comfort (Conforto)
Função de tom de aviso sonoro
Função Quiet (Modo Siliencioso)

Funcionalidades de poupança de energia 22

Funcionamento com poupança de energia 22
Função Single user
Função temporizador ligado/desligado
Função good'sleep

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 2 2016/4/18 19:05:32

Limpeza e manutenção 25

Referência rápida para limpeza 25

Resolução de problemas 27



Eliminação Correcta Deste Produto
(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.



Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Para obter informações sobre os compromissos ambientais da Samsung e sobre as obrigações regulamentares específicas de produtos, por exemplo, o regulamento REACH, visite:samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 3 2016/4/18 19:05:32

Informações de segurança

Antes de utilizar o seu novo aparelho de ar condicionado, leia este manual na íntegra, para garantir que sabe como operar de forma segura e eficaz as extensivas funcionalidades e funções do seu novo aparelho.

Uma vez que as instruções de funcionamento que se seguem abrangem vários modelos, as características do seu aparelho de ar condicionado podem diferir ligeiramente das descritas no presente manual. Se tiver quaisquer questões, contacte o centro de assistência técnica mais próximo por telefone ou procure ajuda online em www.samsung.com.

⚠ AVISO

Perigos ou práticas não seguras que podem provocar ferimentos corporais graves ou à morte.

⚠ CUIDADO

Perigos ou práticas não seguras que podem provocar ferimentos corporais menores ou danos materiais.

Siga as instruções. NÃO faça o indicado.

Certifique-se de que a máquina se encontra ligada à terra, para impedir choques elétricos.

Desligue a fonte de alimentação. NÃO desmonte.

PARA A INSTALAÇÃO

⚠ AVISO

Utilize um cabo de alimentação com especificações de potência semelhantes ou superiores às do produto e utilize-o apenas com este aparelho. Além disso, não utilize uma extensão.

- Ligar o cabo de alimentação a uma extensão pode provocar choques elétricos ou um incêndio.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 4 2016/4/18 19:05:33

- Não utilize um transformador elétrico. Tal poderá provocar um choque elétrico ou um incêndio.
- Se a tensão/frequência/corrente nominal não corresponder à do aparelho poderá provocar um incêndio.

Este aparelho deve ser instalado por um técnico qualificado ou por uma empresa de assistência técnica.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos, incêndios, explosões, problemas no produto ou ferimentos e a garantia do produto instalado poderá ser anulada.

Instale um Interruptor de Isolamento junto ao aparelho de ar condicionado (mas não nos painéis do ar condicionado) e um disjuntor especialmente para o aparelho de ar condicionado.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

Fixe a unidade exterior firmemente e de forma que os componentes elétricos não fiquem expostos.

- Caso contrário poderão ocorrer choques elétricos, explosões ou problemas no produto.

Não instale este aparelho próximo de um aquecedor ou de material inflamável. Não instale este aparelho num local húmido, com gorduras ou poeirento, exposto à luz solar direta ou à água (ou chuva). Não instale este aparelho num local onde possam ocorrer fugas de gás.

- Tal poderá provocar um choque elétrico ou um incêndio.

Nunca instale a unidade exterior num local, tal como numa parede exterior alta, de onde a mesma possa cair.

- Se cair, a unidade exterior poderá provocar ferimentos, morte ou danos materiais.

Este aparelho deve ser adequadamente ligado à terra. Não ligue o ponto de terra elétrico do aparelho a um cano de gás, a um cano de água de plástico ou a uma linha telefónica.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 5 2016/4/18 19:05:33

- Caso contrário poderão ocorrer choques elétricos, um incêndio ou uma explosão.
- Certifique-se de que utiliza uma tomada elétrica com ligação de terra.

⚠ CUIDADO

Tape o aparelho de ar condicionado com o saco PE após a instalação e retire-o quando começar a utilizar o aparelho de ar condicionado.

Instale o aparelho num piso nivelado e firme que possa sustentar o seu peso.

- Caso contrário poderão ocorrer vibrações anómalas, ruído ou problemas no produto.

Instale adequadamente o tubo flexível de escoamento, para que a água escoe corretamente.

- Caso contrário poderá ocorrer transbordo e queda de água e danos materiais. Evite o escoamento para tubos de esgoto, uma vez que podem surgir odores no futuro.

Ao instalar a unidade exterior, certifique-se de que liga o tubo flexível de escoamento de forma que o escoamento seja corretamente realizado.

- A água gerada pela unidade exterior durante o aquecimento pode transbordar e provocar danos materiais.
  Em particular, no inverno, se um bloco de gelo cair, este poderá provocar ferimentos, morte ou a danos materiais.

PARA A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

⚠ AVISO

Se o disjuntor se encontrar danificado, entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 6 2016/4/18 19:05:33

Não puxe nem dobre excessivamente o cabo de alimentação. Não torça nem dê um nó no cabo de alimentação. Não coloque o cabo de alimentação sobre um objeto metálico, não coloque um objeto pesado sobre o cabo, não o introduza entre objetos nem o puxe para o espaço por detrás do aparelho.

- Tal poderá provocar um choque elétrico ou um incêndio.

⚠ CUIDADO

Se o aparelho de ar condicionado não for utilizado durante um longo período de tempo ou durante uma trovoada, desligue a alimentação utilizando o disjuntor.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

PARA A UTILIZAÇÃO

⚠ AVISO

Se o aparelho ficar inundado, entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

Se o aparelho emitir um ruído estranho, libertar um cheiro a queimado ou fumo, desligue de imediato a fonte de alimentação e entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

No caso de uma fuga de gás (tal como gás propano, gás LP, etc.), ventile de imediato o espaço sem tocar na linha de alimentação. Não toque no aparelho nem na linha de alimentação.

- Não utilize um sistema de ventilação eletromecânico.
- As faíscas podem provocar uma explosão ou um incêndio.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 7 2016/4/18 19:05:33

Para voltar a instalar o aparelho de ar condicionado, entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.

- Caso contrário, poderão ocorrer problemas no produto, transbordo de água, choques elétricos ou incêndio.
- O serviço de entrega do produto não se encontra incluído. Se voltar a instalar o produto noutro local, serão cobradas as despesas de montagem adicionais e uma tarifa de instalação.
- Se pretende instalar o produto num local pouco habitual, como numa área industrial ou próximo do mar, onde possa ficar exposto a sal no ar, terá de entrar em contacto com o seu centro de assistência técnica mais próximo.

Não toque no disjuntor com as mãos molhadas.

- Tal poderá provocar um choque elétrico.

Não desligue o aparelho de ar condicionado com o disjuntor em funcionamento.

- Desligar o aparelho de ar condicionado e, de seguida, voltar a ligar o disjuntor pode provocar uma faísca ou resultar num choque elétrico ou em incêndio.

Depois de desembalar o aparelho de ar condicionado, mantenha todos os materiais de embalamento fora do alcance das crianças, uma vez que os materiais de embalamento podem ser perigosos para as mesmas.

- Se uma criança colocar um saco na cabeça, pode sufocar.

Não toque na pá do fluxo de ar com as mãos ou os dedos durante o aquecimento.

- Tal poderá provocar um choque elétrico ou queimaduras.

Não introduza os dedos ou substâncias estranhas na entrada/saída de ar do aparelho de ar condicionado.

- Preste especial atenção para que as crianças não fiquem feridas, ao introduzirem os dedos no produto.

Não bata no aparelho de ar condicionado nem o puxe com força excessiva.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 8 2016/4/18 19:05:33

- Tal poderá provocar um incêndio, ferimentos ou problemas no produto.

Não coloque um objeto próximo da unidade exterior que permita que as crianças subam para a máquina.

- Tal poderá fazer com que as crianças fiquem gravemente feridas.

Não utilize este aparelho de ar condicionado durante longos períodos de tempo em locais pouco ventilados ou junto a pessoas doentes.

- Uma vez que este pode ser perigoso devido à falta de oxigénio, abra uma janela pelo menos de uma em uma hora.

Se substâncias estranhas, como água, entrarem no aparelho, desligue a fonte de alimentação e entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

Não tente reparar, desmontar ou modificar você mesmo o aparelho.

- Não utilize fusíveis (tais como de cobre, de fio de aço, etc.) além dos fusíveis padrão.
- Caso contrário poderão ocorrer choques elétricos, incêndio, ferimentos ou problemas no produto.

⚠ CUIDADO

Não coloque objetos ou dispositivos sob a unidade interior.

- O gotejamento de água da unidade interior pode provocar um incêndio ou danos materiais.

Verifique se a estrutura da instalação da unidade exterior se encontra partida pelo menos uma vez por ano.

- Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos, morte ou danos materiais.

A corrente máxima é medida de acordo com a norma para a segurança IEC e a corrente é medida de acordo com a norma para a eficiência energética ISO.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 9 2016/4/18 19:05:33

Não suba para cima do aparelho nem coloque objetos (tais como roupa, velas acesas, cigarros acesos, pratos, produtos químicos, objetos metálicos, etc.) sobre o aparelho.

- Tal poderá provocar choques elétricos, incêndios, problemas no produto ou ferimentos.

Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.

- Tal poderá provocar um choque elétrico.

Não pulverize material volátil, tal como inseticidas, na superfície do aparelho.

- Além de ser nocivo para os seres humanos, pode também provocar um choque elétrico, um incêndio ou problemas no produto.

Não beba água do aparelho de ar condicionado.

- A água pode ser nociva para os seres humanos.

Não sujeite o controlo remoto a impactos fortes nem o desmonte.

Não toque nos tubos ligados ao produto.

- Tal poderá provocar ferimentos ou queimaduras.

Não utilize este aparelho de ar condicionado para conservar equipamento de precisão, alimentos, animais, plantas ou cosméticos, nem para outros fins pouco habituais.

- Tal poderá provocar danos materiais.

Evite a exposição direta de seres humanos, animais e plantas ao fluxo de ar proveniente do aparelho de ar condicionado durante longos períodos de tempo.

- Este pode ser nocivo para seres humanos, animais e plantas.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, sem supervisão ou instruções relativos à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 10 2016/4/18 19:05:33

Para utilização na Europa: Este electrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do electrodoméstico de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças não supervisionadas.

PARA A LIMPEZA

⚠ AVISO

Não limpe o aparelho pulverizando água diretamente no mesmo. Não utilize benzeno, diluente ou álcool para limpar o aparelho.

- Tal poderá provocar descoloração, deformação, danos, choques elétricos ou um incêndio.

Antes de limpar ou realizar a manutenção, desligue a fonte de alimentação e aguarde até o ventilador parar.

- Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou um incêndio.

⚠ CUIDADO

Proceda com cuidado ao limpar a superfície do permutador de calor da unidade exterior, uma vez que o mesmo tem extremidades pontiagudas.

- A limpeza deve ser feita por um técnico qualificado. Entre em contacto com o seu técnico de instalação ou centro de assistência técnica.

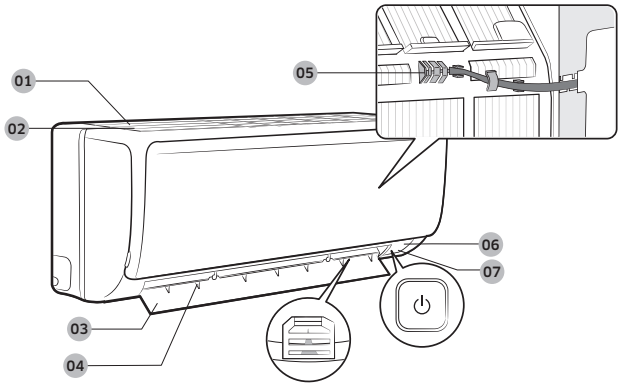
Não limpe você mesmo o interior do aparelho de ar condicionado.

- Para limpar o interior do aparelho, entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo.
- Ao limpar o filtro, consulte as descrições contidas na secção “Referência rápida para limpeza”.
- Caso contrário poderão ocorrer danos, choques elétricos ou um incêndio.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 11 2016/4/18 19:05:33

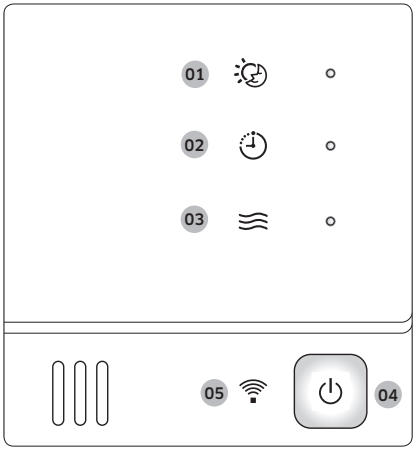
Descrição geral da unidade interior

O produto real pode diferir ligeiramente da imagem ilustrada em seguida.



01 Admissão de ar
02 Filtro de ar
03 Pá de fluxo de ar (vertical)
04 Pá de fluxo de ar (horizontal)
05 Sensor de temperatura da divisão
06 Visor
07 Botão Ligar/Desligar / Recetor do controlo remoto

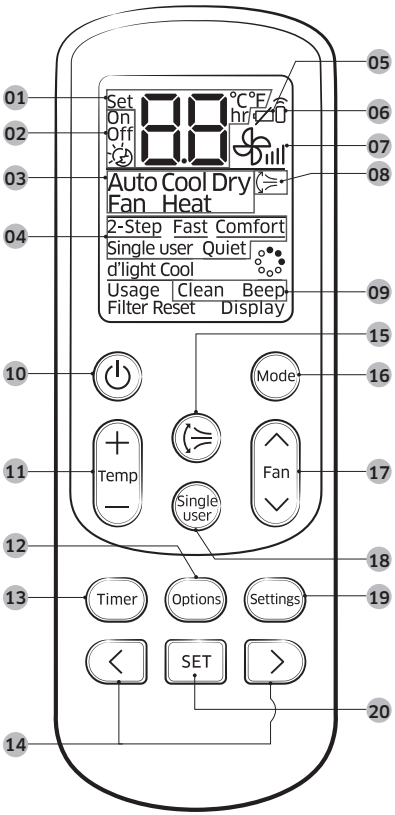
Visor



01 Indicador good'sleep
02 Indicador do temporizador
Indicador de limpeza automática
03 Indicador de funcionamento
04 Botão Ligar/Desligar
05 Receptor do controlo remoto

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 12 2016/4/18 19:05:34

Descrição geral do controlo remoto

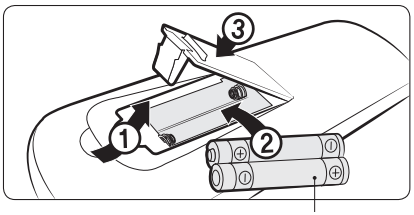


01 Indicador de definição da temperatura
02 Indicador da opção do temporizador
03 Indicador do modo de funcionamento
04 Indicador de opções
05 Indicador de bateria fraca
06 Indicador da transmissão
07 Indicador de velocidade do ventilador
08 Indicador de oscilação vertical do ar
09 Indicador de definições
10 Botão Ligar/Desligar
11 Botão Temperatura
12 Botão Opções
13 Botão Temporizador
14 Botão direção/botão seleção
15 Botão de oscilação vertical de ar
16 Botão Modo
17 Botão de velocidade do ventilador
18 Botão Single user
19 Botão Definições
20 Botão Confirmar

NOTA

- As descrições neste manual baseiam-se primariamente nos botões do controlo remoto.
- Embora o Virus Doctor( ) / d'light Cool / Usage / Filter Reset / Display seja apresentado no visor do controlo remoto, este não está disponível no presente modelo.

Introdução das pilhas



duas pilhas de tipo AAA 1,5V

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 13 2016/4/18 19:05:34

Funcionamento do controlo remoto

O aparelho de ar condicionado é fácil de utilizar, basta selecionar um modo e, de seguida, controlar a temperatura, a velocidade do ventilador e a direção do ar.



Modos de funcionamento

Pode alterar o modo atual entre Auto, Cool, Dry, Fan e Heat premindo o botão (Mode).

Controlo da temperatura

A temperatura pode ser ajustada consoante o modo como se indica a seguir:

Modo	Controlo da temperatura
Auto/Cool/ Heat	Ajuste em incrementos de 1 °C, de 16 °C a 30 °C.
Dry	Ajuste em incrementos de 1 °C, de 18 °C a 30 °C.
Fan	Não pode controlar a temperatura.

NOTA

Pode usar os modos Cool, Dry, e Heat nas seguintes condições:

Modo	Cool	Dry	Heat
Temperatura interior	16 °C a 32 °C	18 °C a 32 °C	27 °C ou inferior
Temperatura exterior	-10 °C a 46 °C	-10 °C a 46 °C	-15 °C a 24 °C
Humidade interior	80% ou menos de humidade relativa	-	-

- Se o aparelho de ar condicionado se mantiver em funcionamento no modo Cool durante um longo período de tempo num ambiente de elevada humidade, pode ocorrer condensação.
- Se a temperatura exterior baixar para -5°C, a capacidade de aquecimento pode diminuir entre 60% a 70% da capacidade especificada.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 14 2016/4/18 19:05:34

Modelo : AJ✳✳✳

Modo	Cool	Dry	Heat
Temperatura interior	16 ˚C a 32 ˚C	18 ˚C a 32 ˚C	27 ˚C ou inferior
Temperatura exterior	-5 ˚C a 46 ˚C	-5 ˚C a 46 ˚C	-15 ˚C a 24 ˚C
Humidade interior	80% ou menos de humidade relativa	–	–
Observação	AJ100✳✳✳ Temperatura exterior : -10˚C a 46˚C .	AJ100✳✳✳ Temperatura exterior : -10˚C a 46˚C .	

- A temperatura normalizada para aquecimento é 7˚C. Se a temperatura exterior cair para 0˚C ou inferior, a capacidade de aquecimento pode ser reduzida dependendo da condição de temperatura.
- Se a operação de refrigeração for utilizada acima dos 32˚C(temperatura interior), não refrigerará na sua capacidade total.



Controlo da velocidade do ventilador

Pode selecionar as seguintes velocidades do ventilador em cada modo:

Modo	Velocidades do ventilador disponíveis
Auto/Dry	(Auto)
Cool/Heat	(Auto), (Baixo), (Méd.), (Alto), (Turbo)
Fan	(Baixo), (Méd.), (Alto), (Turbo)

Controlo da direção do fluxo de ar

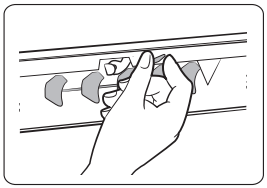
Fixe a direção do fluxo de ar vertical, parando os movimentos da respetiva pá.

Em funcionamento ▶

NOTA

- Se ajustar manualmente a pá vertical do fluxo de ar, esta pode não fechar completamente quando desligar o aparelho de ar condicionado.
- Pode controlar a direção do fluxo de ar vertical quando a função good'sleep está ativada no modo Heat, mas não no modo Cool.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 15 2016/4/18 19:05:35



Fluxo de ar horizontal (manual)

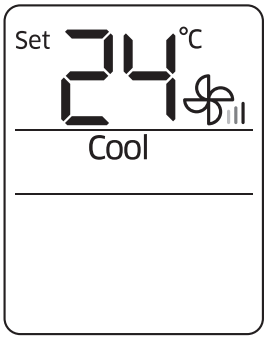
Fixe a direção do fluxo de ar horizontal, alterando a direção da respetiva pá manualmente.

⚠ CUIDADO

- Para impedir ferimentos corporais, certifique-se de que altera a direção da pá do fluxo de ar horizontal depois de parar os movimentos da pá do fluxo de ar vertical.

Arrefecimento

As funções inteligentes e potentes de arrefecimento do aparelho de ar condicionado Samsung mantêm um espaço fechado fresco e confortável.



Modo Cool (Arrefecimento)

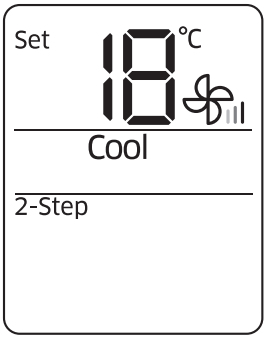
Utilize o modo Cool para manter a divisão fresca quando o tempo está quente.

(⏻) ▶ (Mode) ▶ Selecione Cool.

NOTA

- Para sua comodidade, a diferença de temperatura entre o ar interior e exterior não deve exceder os 5 °C no modo Cool.
- Depois de selecionar o modo Cool, selecione a função, a temperatura e a velocidade do ventilador que pretende aplicar.
  - Para arrefecer rapidamente a divisão, selecione uma temperatura baixa e uma velocidade do ventilador alta.
  - Para poupar energia, selecione uma temperatura alta e uma velocidade do ventilador baixa.
  - À medida que a temperatura interior se aproxima da temperatura definida, o compressor reduz a velocidade de funcionamento, para poupar energia.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 16 2016/4/18 19:05:35



Função de arrefecimento 2-Step (em 2 passos)

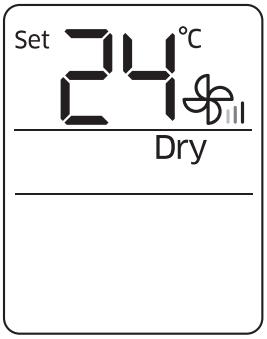
Utilize a função de arrefecimento 2-Step (em 2 passos) para atingir rapidamente a temperatura definida. O ar condicionado ajusta automaticamente a velocidade do ventilador e a direção do fluxo de ar. Só pode selecionar esta função quando ativar o modo Cool.

No modo Cool ▶ Options ▶ < > ▶

Selecione 2-Step. ▶ SET

Funcionamento em desumidificação

A função de desumidificação do aparelho de ar condicionado Samsung mantém um espaço fechado seco e confortável.



Modo Dry (Desumidificação)

Utilize o modo Dry quando o tempo está chuvoso ou húmido.

⏻ ▶ Mode ▶ Selecione Dry.

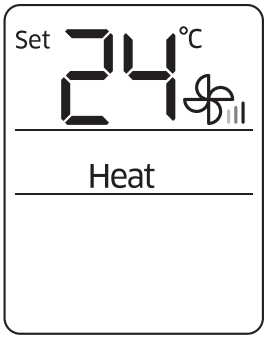
NOTA

- Quanto mais baixa for a temperatura definida, mais alta será a capacidade de desumidificação. Quando sentir muita humidade, baixe a definição de temperatura.
- Não pode usar o modo Dry para aquecimento. O modo Dry foi concebido para produzir um efeito secundário durante o arrefecimento.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 17 2016/4/18 19:05:36

Funcionamento em aquecimento

A função de aquecimento do aparelho de ar condicionado Samsung mantém um espaço fechado aquecido e confortável.



Modo Heat (Aquecimento)

Utilize o modo Heat para manter a divisão aquecida.

▶ Mode ▶ Selecione Heat.

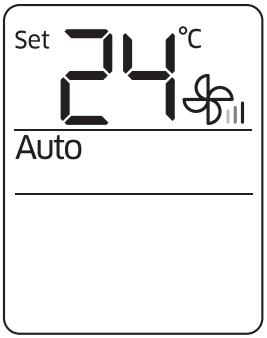
NOTA

- O ventilador pode não funcionar inicialmente, durante cerca de 3 a 5 minutos, enquanto o ar condicionado aquece, para impedir correntes frias.
- Se o ar condicionado não aquecer o suficiente, utilize um aparelho de aquecimento adicional, juntamente com o aparelho de ar condicionado.
- Quando a temperatura exterior é baixa e a humidade elevada no modo de aquecimento, poderá formar-se gelo no permutador de calor exterior. Consequentemente, a eficácia de aquecimento também poderá diminuir. Neste caso, o ar condicionado ativa a função de descongelação durante aproximadamente 5 a 12 minutos para remover o gelo do permutador de calor exterior.
- Quando a função de descongelação está ativa não sai ar da unidade interior para impedir a saída de ar frio. Algum tempo depois de a função de descongelação parar, começa a sair ar quente.
- É possível reduzir o ciclo da função de descongelação consoante a quantidade de gelo na unidade exterior.
- Também é possível reduzir o ciclo da função de descongelação consoante a humidade acumulada devido à chuva ou neve.
- Quando a função de descongelação está ativa não é possível selecionar outras funções com o controlo remoto. Selecione-as depois de a função de descongelação parar.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 18 2016/4/18 19:05:36

Funcionalidades inteligentes rápidas

O aparelho de ar condicionado Samsung oferece-lhe várias funcionalidades adicionais.



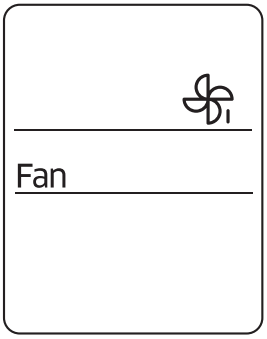
Modo Auto

Utilize o modo Auto quando quiser que o aparelho de ar condicionado controle automaticamente o funcionamento. O aparelho de ar condicionado irá criar o ambiente mais confortável possível.

(⏻) ▶ (Mode) ▶ Selecione Auto.

NOTA

- Quando a temperatura interior aparentar encontrar-se mais alta ou mais baixa do que o ponto definido, o aparelho de ar condicionado produz automaticamente ar fresco, para a baixar ou ar quente, para a aumentar.



Modo Fan (Ventilação)

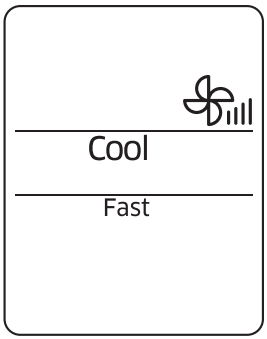
Utilize o modo Fan para utilizar o aparelho de ar condicionado como uma ventoinha normal. O aparelho de ar condicionado cria uma brisa natural.

(⏻) ▶ (Mode) ▶ Selecione Fan.

NOTA

- Se o aparelho de ar condicionado não for utilizado durante um longo período de tempo, seque-o ligando-o no modo Fan durante 3 a 4 horas.
- A unidade exterior está configurada para não operar no modo Fan, de forma a impedir a entrada de ar frio na unidade. Este funcionamento é normal e não constitui uma avaria do aparelho.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 19 2016/4/18 19:05:36



Função Fast (Rápido)

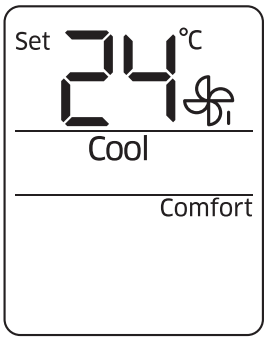
Utilize a função Fast para arrefecer ou aquecer rapidamente a sua divisão. Esta função é a função de arrefecimento e aquecimento mais potente do aparelho de ar condicionado. Pode selecionar esta função quando os modos Cool e Heat estiverem ativos.

No modo Cool ou Heat ▶ Options ▶ < > ▶

Selecione Fast. ▶ SET

NOTA

- Se selecionar a função Fast com as funções de arrefecimento 2-Step (em 2 passos), Comfort, Single user, Quiet, ou good'sleep ativadas, estas serão desativadas.
- Pode alterar a direção do fluxo de ar.
- Não pode alterar a temperatura definida e a velocidade do ventilador.
- Quando selecionar a função Fast no modo Heat, a velocidade do ventilador poderá não aumentar, para impedir que seja soprado ar frio.



Função Comfort (Conforto)

Utilize a função Comfort quando achar que o efeito de aquecimento ou arrefecimento no momento é demasiado forte. O aparelho de ar condicionado proporcionará um arrefecimento ou aquecimento mais suave. Pode selecionar esta função quando os modos Cool e Heat estiverem ativos.

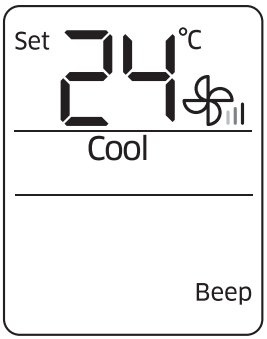
No modo Cool ou Heat ▶ Options ▶ < > ▶

Selecione Comfort. ▶ SET

NOTA

- Pode alterar a temperatura definida e a direção do fluxo de ar.
- Não pode alterar a velocidade do ventilador.
- Se selecionar a função Comfort com as funções de arrefecimento 2-Step (em 2 passos), Fast, Single user, Quiet, ou good'sleep ativadas, estas serão desativadas.
- Se achar que o efeito de arrefecimento ou de aquecimento na função Comfort é fraco, pode desativar a função Comfort.

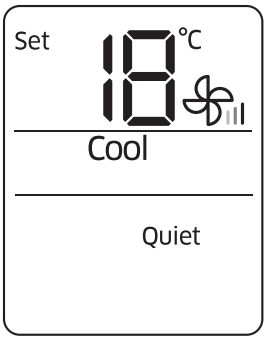
New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 20 2016/4/18 19:05:37



Função de tom de aviso sonoro

Utilize a função de tom de aviso sonoro para ativar ou desativar o som emitido ao se premir um botão no controlo remoto.

Settings ▶ < > ▶ Selecione Beep. ▶ SET



Função Quiet (Modo Siliencioso)

Utilize a função Quiet para reduzir o ruído de funcionamento. Pode selecionar esta função quando os modos Cool e Heat estiverem ativos.

No modo Cool ou Heat ▶ Options ▶ < > ▶

Selecione Quiet. ▶ SET

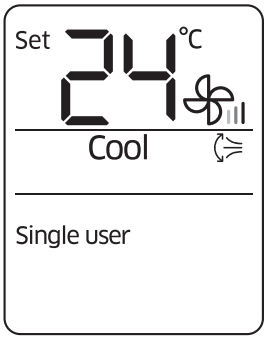
NOTA

- Pode alterar a temperatura definida e a direção do fluxo de ar.
- Não pode alterar a velocidade do ventilador.
- Se selecionar a função Quiet com as funções de arrefecimento 2-Step (em 2 passos), Fast, Comfort, Single user, ou good'sleep ativadas, estas serão desativadas.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 21 2016/4/18 19:05:37

Funcionamento com poupança de energia

Caso esteja utilizar um sistema múltiplo, esta função não é suportada.



Função Single user

A função Single user reduz o consumo de eletricidade mantendo a temperatura fria ou quente. Pode selecionar esta função quando os modos Cool e Heat estiverem ativos.

No modo Cool ou Heat ▶ (Single user)

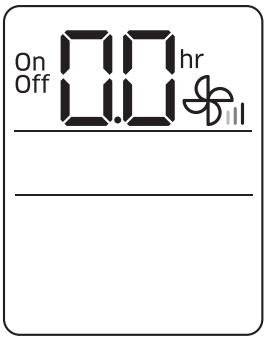
NOTA

- Quando a função Single user é iniciada, o padrão -- -- -- é apresentado no controlo remoto durante alguns segundos e a oscilação de ar vertical é iniciada automaticamente.
- Se selecionar a função Single user com as funções de arrefecimento 2-Step (em 2 passos), Fast, Comfort, Quiet, ou good'sleep ativadas, estas serão desativadas.
- Após selecionar a função Single user, pode alterar a temperatura definida (de 24 °C a 30 °C, no modo Cool, de 16 °C a 30 °C, no modo Heat), a velocidade do ventilador e a direção do fluxo de ar vertical.
- Se a função Single user for ativada no modo Cool com a temperatura definida para menos de 24 °C, a temperatura definida é automaticamente aumentada para 24 °C. Contudo, se a temperatura definida se encontrar entre 25 °C e 30 °C, esta permanece igual.
- A oscilação vertical de ar permanece ativa, inclusive após desligar a função Single user, até a desativar com o botão de oscilação vertical de ar ((≋)).
- Pode também utilizar a função Single user premindo o botão Options (Opções) ((Options)).

No modo Cool ou Heat ▶ (Options) ▶ (<) (>) ▶

Selecione Single user. ▶ [SET]

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 22 2016/4/18 19:05:37



Função temporizador ligado/desligado

Utilize Temporizador ligado/Temporizador desligado para ligar ou desligar o aparelho de ar condicionado passado o tempo definido.

Timer (Selecione Ligado ou Desligado entre Ligado, Desligado e .) ▶

(Defina o temporizador para ligar/desligar.) ▶ SET

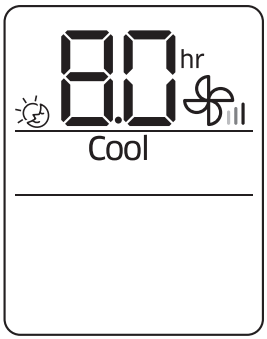
- Prima o botão Timer (temporizador) para alterar a função atual entre **On**, **Off**, e (good'sleep). (good'sleep) só é apresentado nos modos Cool e Heat.

NOTA

- Pode definir um tempo entre 0,5 e 24 horas. Defina o intervalo de tempo para 0,0 para cancelar a função Temporizador ligado/desligado.
- Depois de iniciar a função Temporizador ligado/desligado, o indicador () do temporizador é apresentado no visor da unidade interior.
- Após ativar a função Temporizador ligado, pode alterar o modo e definir a temperatura. Não pode alterar a temperatura definida com o modo Fan ativado.
- Não pode definir o mesmo tempo para as funções Temporizador ligado e Temporizador desligado.

Combinar Temporizador ligado e Temporizador desligado	
Quando o aparelho de ar condicionado está desligado	Exemplo) Temporizador ligado: 3 horas, Temporizador desligado: 5 horas O aparelho de ar condicionado liga-se após 3 horas a partir do momento em que inicia o Temporizador ligado/desligado, permanece ativo durante 2 horas e, de seguida, desliga-se automaticamente.
Quando o aparelho de ar condicionado está ligado	Exemplo) Temporizador ligado: 3 horas, Temporizador desligado: 1 hora O aparelho de ar condicionado desliga-se após 1 hora a partir do momento em que inicia o Temporizador ligado/desligado e, de seguida, liga-se 2 horas após o momento em que é desligado.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 23 2016/4/18 19:05:38



Função good'sleep

Utilize a função good'sleep para dormir bem de noite e poupar energia. Pode selecionar esta função quando os modos Cool e Heat estiverem ativos.

No modo Cool ou Heat ▶ (Timer) (Selecione entre Ligado, Desligado e .) ▶ (< >) (Defina o tempo de funcionamento.) ▶ (SET)

- Prima o botão (Timer) (temporizador) para alterar a função atual entre **On**, **Off**, e (good'sleep).

NOTA

- Pode ajustar a temperatura definida em incrementos de 1 °C, entre 16 °C e 30 °C.
- As temperaturas definidas recomendadas e otimizadas na função good'sleep são as seguintes:

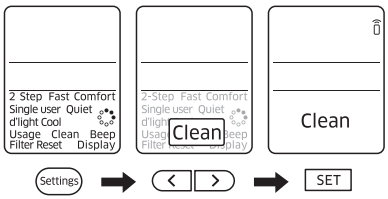
Modo	Temperatura definida recomendada	Temperatura definida otimizada
Cool	25 °C a 27 °C	26 °C
Heat	21 °C a 23 °C	22 °C

- Depois de iniciar a função good'sleep, o indicador (good'sleep) é apresentado no visor da unidade interior.
- Pode definir um tempo de funcionamento entre 0,5 e 12 horas. Defina o tempo de funcionamento para 0,0 para cancelar a função good'sleep.
- O tempo de funcionamento predefinido da função good'sleep no modo Cool é de 8 horas. Se o tempo de funcionamento estiver definido para mais de 5 horas, a função Acordar inicia 1 hora após o tempo definido. O aparelho de ar condicionado para automaticamente quando o tempo de funcionamento chega ao fim.
- Quando as funções Temporizador ligado, Temporizador desligado e good'sleep se sobrepõem, o aparelho de ar condicionado opera o seu temporizador apenas com a função que iniciou mais recentemente.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 24 2016/4/18 19:05:38

Referência rápida para limpeza

Execução da limpeza automática



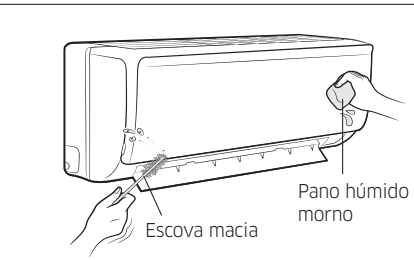


Duração da limpeza (minutos)	
Auto (Cool), Cool, Dry	30
Auto (Heat), Heat, Fan	15

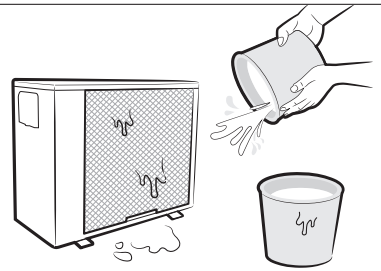
NOTA

- Quando define o temporizador de limpeza automática, **Clean** pisca no visor do controlo remoto e, em seguida, desaparece. O indicador do temporizador (⏲) também é exibido no visor do controlo remoto.
- Quando o aparelho de ar condicionado se encontra desligado, a limpeza automática inicia-se de imediato quando é selecionada. Quando o aparelho de ar condicionado é ligado, a limpeza automática inicia-se mal o aparelho de ar condicionado para de funcionar.
- Durante a limpeza automática, o ventilador interior continua em funcionamento e as pás do fluxo de ar permanecem abertas para expelir ar ambiente.

Limpeza do exterior da unidade interior e do permutador de calor da unidade exterior



Antes de limpar, certifique-se de que desliga o equipamento e o cabo de alimentação.



Pulverize água para limpar a poeira.

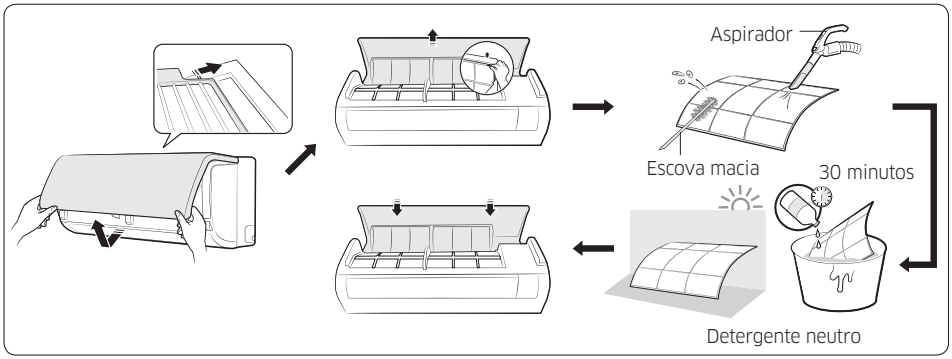
⚠ CUIDADO

- Não limpe o visor usando detergente alcalino.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 25 2016/4/18 19:05:39

- Não utilize ácido sulfúrico, ácido clorídrico ou solventes orgânicos (tais como diluente, querosene e acetona) para limpar as superfícies. Não coloque autocolantes na superfície do aparelho de ar condicionado, uma vez que estes a podem danificar.
- Para limpar e inspecionar o permutador de calor da unidade exterior, entre em contacto com o centro de assistência local para obter ajuda.
- Certifique-se de que as extremidades pontiagudas da superfície não provocam ferimentos, ao manusear o permutador de calor.

Limpeza do filtro



⚠ CUIDADO

- Não esfregue o filtro de ar com uma escova ou com outro utensílio de limpeza. Tal pode danificar o filtro.
- Não exponha o filtro de ar à luz solar direta ao secar o mesmo.

NOTA

- Limpe o filtro de ar de 2 em 2 semanas. A regularidade da limpeza pode variar consoante a utilização e as condições ambientais.
- Se o filtro de ar secar numa área húmida, pode produzir odores desagradáveis. Limpe-o novamente e seque-o numa área bem ventilada.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 26 2016/4/18 19:05:39

Resolução de problemas

Se o aparelho de ar condicionado não estiver a funcionar corretamente, consulte o quadro seguinte para poupar tempo e despesas desnecessárias.

Problema	Solução
O aparelho de ar condicionado não funciona de todo.	• Verifique o estado da alimentação e, de seguida, ligue novamente o aparelho de ar condicionado. • Ligue o disjuntor, ligue à tomada o cabo de alimentação e, de seguida, ligue novamente o aparelho de ar condicionado. • Certifique-se de que o isolador se encontra ligado. • Verifique se a função Temporizador desligado está ativa. Ligue novamente o aparelho de ar condicionado, premindo o botão (Ligar/Desligar).
Não consigo alterar a temperatura.	• Verifique se o modo Fan ou Fast se encontram ativos. Nestes modos, o aparelho de ar condicionado controla automaticamente a temperatura definida e não a pode alterar.
Não sai ar frio nem quente do aparelho de ar condicionado.	• Verifique se a temperatura definida é mais elevada, no modo Cool, ou mais baixa, no modo Heat, do que a temperatura atual. Prima o botão Temperatura no controlo remoto para alterar a temperatura definida. • Verifique se o filtro de ar se encontra bloqueado com sujidade. Se o filtro de ar estiver bloqueado, o desempenho de arrefecimento e aquecimento pode ser mais fraco. Remova a sujidade com regularidade. • Verifique se a unidade exterior se encontra coberta ou instalada próxima de obstáculos. Remova as tampas e os obstáculos.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 27 2016/4/18 19:05:39

Problema	Solução
Não sai ar frio nem quente do aparelho de ar condicionado.	• Verifique se a função de descongelação está ativada no aparelho de ar condicionado. Quando se forma gelo no inverno ou quando a temperatura exterior é demasiado baixa, o aparelho de ar condicionado executa automaticamente a função de descongelação. Enquanto esta função está ativa, o ventilador interior para e deixa de sair ar quente. • Verifique se as portas ou as janelas estão abertas. Tal pode dar origem a um desempenho de arrefecimento ou aquecimento fraco. Feche as portas e as janelas. • Verifique se o aparelho de ar condicionado se encontra ligado imediatamente após a operação de arrefecimento ou aquecimento parar. Neste caso, só o ventilador se encontra ativo para proteger o compressor da unidade exterior. • Verifique se a tubagem é demasiado longa. Quando o comprimento da tubagem ultrapassa o comprimento máximo, o desempenho de arrefecimento e aquecimento pode diminuir.
Não consigo alterar a direção do fluxo de ar.	• Verifique se a função good'sleep está ativa. Se esta função estiver ativa, não poderá controlar a direção do fluxo de ar. (Mas poderá controlar a direção do fluxo de ar se esta função estiver ativa no modo Heat.)

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 28 2016/4/18 19:05:39

Problema	Solução
Não consigo alterar a velocidade do ventilador.	• Quando o modo Auto, Dry, ou Fast se encontra em funcionamento ou a função good'sleep está em funcionamento no modo Cool, o aparelho de ar condicionado controla automaticamente a velocidade do ventilador e não pode ser alterada.
O controlo remoto não funciona.	• Substitua as pilhas do controlo remoto por outras novas. • Certifique-se de que nada está a bloquear o sensor do controlo remoto. • Verifique se existe um aparelho de luz intensa próximo do aparelho de ar condicionado. Uma luz intensa proveniente das lâmpadas fluorescentes ou sinais de néon podem interromper as ondas elétricas.
A função Temporizador ligado/desligado não funciona.	• Certifique-se de que prime o botão Confirmar no controlo remoto, depois de definir o tempo.
O indicador pisca continuamente.	• Prima o botão Ligar/Desligar para desligar o aparelho de ar condicionado ou desligue o cabo de alimentação da tomada. Se o indicador continuar a piscar, entre em contacto com o centro de assistência técnica.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 29 2016/4/18 19:05:39

Problema	Solução
O aparelho espalha odores pela divisão durante o funcionamento.	• Verifique se o aparelho de ar condicionado está em funcionamento numa área com fumo. Ventile a divisão ou ligue o aparelho de ar condicionado no modo Fan durante 3 a 4 horas. (O aparelho de ar condicionado não possui componentes que emitam um forte odor.) • Verifique se os drenos estão limpos. Limpe-os com regularidade.
Foi indicado um erro.	• Se o indicador da unidade interior piscar, entre em contacto com o centro de assistência técnica mais próximo. Certifique-se de que fornece o código de erro ao centro de assistência técnica.
É gerado ruído.	• Quando o fluxo do refrigerante muda, pode ser gerado ruído, consoante o estado do aparelho de ar condicionado. Isto é normal.
A unidade exterior está a deitar fumo.	• Pode não ser um incêndio, pode tratar-se de vapor gerado no permutador de calor exterior, se a função de descongelação se encontrar ativa, no modo Heat, no inverno.
As ligações do tubo da unidade exterior deitam gotas de água.	• Pode desenvolver-se condensação quando a temperatura ambiente se altera excessivamente. Isto é normal.

New Boracay EU IB_DB68-06181A-00_PT_A5.indd 30 2016/4/18 19:05:39